

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 5in1-Multi-Detektors mit LCD-Display. Lokalisieren Sie Metall, Rohre, Holzbalken und Leitungen in Ihren Wänden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Multi-Detektor optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

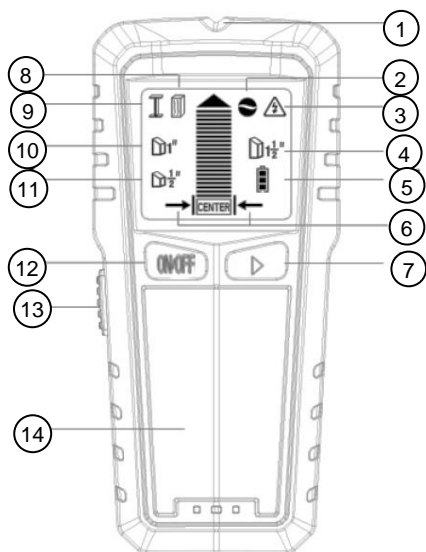
- 5in1-Multi-Detektor
- Anleitung

**Zusätzlich benötigt:** 9 V-Batterie

### Technische Daten

Stromversorgung	9 V-Batterie
Maße	168 g
Gewicht	16,4 x 7,5 x 3,4 cm

### Produktdetails



1.	Mittelpunkt	8.	Bolzen-Anzeige
2.	AC-Scan (51 mm)	9.	Metall-Scan (60 mm)
3.	AC-Warnung	10.	12-mm-Scan
4.	38-mm-Scan	11.	25-mm-Scan
5.	Batterie-Anzeige	12.	Power-Taste
6.	Richtungs-Anzeige	13.	Scan-Taste
7.	Modus-Taste	14.	Batteriefach

### Scan-Modi

12-mm-Scan	Scannt Holz- und Metallbauteile bis 12 mm Tiefe.
25-mm-Scan	Scannt Holz- und Metallbauteile bis 25 mm Tiefe.
38-mm-Scan	Scannt Holz- und Metallbauteile bis 38 mm Tiefe.
AC-Scan (51 mm)	Scannt Wechselstrom-Leitungen bis 51 mm Tiefe.  HINWEIS: Der AC-Scan erkennt nur stromführende Wechselstrom-Kabel.
Metall-Scan (60 mm)	Scannt Metallbauteile bis 60 mm Tiefe.

### Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie das **Batteriefach** (14) auf der Rückseite des Multi-Detektors und setzen Sie eine 9 V-Batterie ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität der Batterie.
2. Schließen Sie das **Batteriefach** (14) nach dem Einsetzen der Batterie wieder.

### Verwendung

1. Halten Sie den Multi-Detektor an eine Wand.
2. Drücken Sie die **Power-Taste** (12), um den Multi-Detektor einzuschalten.
3. Der Multi-Detektor startet standardmäßig im **12-mm-Scan** (10). Drücken Sie wiederholt die **Scan-Taste** (13), um zum gewünschten Scan-Modus zu wechseln.

4. Drücken Sie die **Scan-Taste** (13), um mit der Kalibrierung zu beginnen. Sobald die Kalibrierung abgeschlossen ist ertönt ein kurzer Piepton.



#### HINWEIS:

Warten Sie bis die Kalibrierung abgeschlossen ist (2-3 Sekunden), bevor Sie den Scanner bewegen.

5. Bewegen Sie den Multi-Detektor langsam über die Wand. Die **Richtungs-Anzeige** (6) leuchtet auf und zeigt die Position der Holz- oder Metallbauteile an.
6. Wenn die Mitte eines Holz- oder Metallbauteils gefunden wurde, zeigt die Signalstärkeanzeige volle Balken und ein Piepton ertönt.
7. Bei dicken Wänden werden evtl. keine vollen Balken auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie ein Bauteil nicht finden können, wechseln Sie den Scan-Modus.



#### HINWEIS:

Die AC-Warnerkennung funktioniert kontinuierlich. Wenn eine stromführende Wechselspannung erkannt wird, erscheint die Warnanzeige für die Wechselstromerkennung im Display. Wenn der Scanvorgang über einem stromführenden Kabel beginnt, wird die Warnanzeige kontinuierlich angezeigt.



#### ACHTUNG!

**Schalten Sie immer die Strom-, Gas- und Wasserversorgung ab, bevor Sie an Wänden bohren. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Leitungen arbeiten.**

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **nicht** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, leere Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann zur Zerstörung des Geräts führen – Brandgefahr!
- Die ideale Lagertemperatur beträgt 10° - 20°C. Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-8157 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8157 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce détecteur 5 en 1 avec écran LCD. Détectez le métal, les tuyaux, les poutres les câbles dans vos murs.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

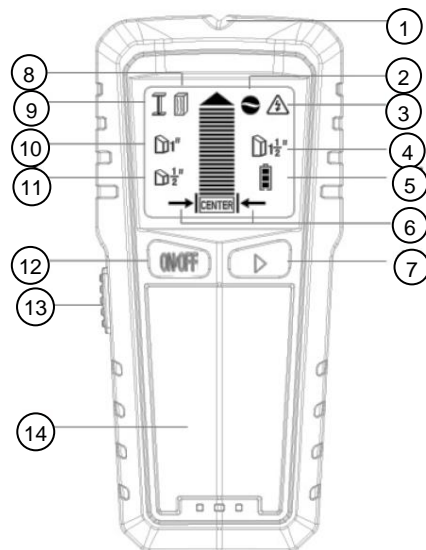
- Détecteur 5 en 1
- Mode d'emploi

**Accessoire requis** (disponible séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) : pile 9 V

## Caractéristiques techniques

Alimentation	Pile 9 V
Dimensions	16,4 x 7,5 x 3,4 cm
Poids	168 g

## Description du produit



1.	Point central	8.	Affichage de boulon
2.	Scan AC (51 mm)	9.	Scan de métal (60 mm)
3.	Avertissement AC	10.	Scan 12 mm
4.	Scan 38 mm	11.	Scan 25 mm
5.	Affichage du niveau de charge de la pile	12.	Bouton Power
6.	Affichage de direction	13.	Bouton Scan
7.	Bouton Mode	14.	Compartiment à pile

## Mode Scan

Scan 12 mm	Scanne les éléments en bois ou métal jusqu'à 12 mm de profondeur.
Scan 25 mm	Scanne les éléments en bois ou métal jusqu'à 25 mm de profondeur.
Scan 38 mm	Scanne les éléments en bois ou métal jusqu'à 38 mm de profondeur.
Scan AC (courant alternatif) (51 mm)	Scanne les câbles de courant alternatif jusqu'à 51 mm de profondeur. NOTE : Le scan AC détecte uniquement les câbles alimentés en courant alternatif.
Scan de métal (60 mm)	Scanne les éléments en métal jusqu'à 60 mm de profondeur.

## Mise en marche

1. Ouvrez le **compartiment à pile** (14) situé au dos du détecteur, puis insérez une pile 9 V. Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
2. Refermez le **compartiment à pile** (14) après insertion de la pile.

## Utilisation

1. Maintenez le détecteur contre un mur.
2. Appuyez sur le **bouton Power** (12) pour allumer le détecteur.
3. Le détecteur démarre par défaut en **scan 12 mm** (10). Appuyez de façon répétée sur le **bouton Scan** (13) pour basculer dans le mode Scan souhaité.
4. Appuyez sur le **bouton Scan** (13) pour lancer le calibrage. Une fois le calibrage terminé, un bref bip sonore retentit.



### NOTE :

*Patiencez jusqu'à ce que le calibrage soit terminé (2-3 secondes) avant de déplacer le scanner.*

5. Déplacez lentement le détecteur contre le mur. L'**affichage de direction** (6) brille et affiche la position des éléments en bois ou en métal.
6. Si le centre d'un élément en bois ou en métal est détecté, l'affichage de l'intensité du signal affiche des barres pleines et un bip sonore retentit.
7. En cas de murs épais, il se peut que des barres non-pleines s'affichent à l'écran. Si aucun élément n'est trouvé, changez de mode Scan.



### NOTE :

*L'avertissement AC fonctionne en continu. Si une tension en courant alternatif est détectée, l'affichage d'avertissement de détection de courant alternatif s'affiche à l'écran. Si un processus de recherche sur un câble sous tension démarre, l'affichage d'avertissement s'affiche en continu.*



### ATTENTION !

**Coupez toujours l'alimentation en électricité, gaz ou eau avant de percer dans les murs. Coupez toujours l'alimentation lorsque vous travaillez à proximité de câbles électriques.**

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes concernant les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les lieux de collecte de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Veillez absolument à respecter la polarité des piles. Un mauvais sens d'insertion des piles peut endommager l'appareil – Risque d'incendie !
- La température idéale de stockage se situe entre 10 et 20°C. Évitez un lieu de stockage sujet au rayonnement direct du soleil.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez la pile de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit, ZX-8157, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).